



Eckdrift 43-45  
19061 Schwerin

E-Mail  
stadtwerke-schwerin  
@swsn.de

Zentrale  
Telefon 6 33 0  
Fax 6 33 11 11

Störungsdienst  
Telefon 6 33 42 22

Service-Hotline  
Telefon 6 33 14 27  
E-Mail  
kundenservice@  
swsn.de

Privatkunden  
Fax 6 33 14 24

Eckdrift 43 - 45  
Öffnungszeiten:  
Mo. 8 bis 18 Uhr  
Di. 8 bis 18 Uhr  
Mi. 8 bis 14 Uhr  
Do. 8 bis 18 Uhr  
Fr. 8 bis 14 Uhr

Mecklenburgstraße 1  
Öffnungszeiten:  
Mo. bis Do.  
9 bis 18 Uhr  
Fr. 9 bis 16 Uhr  
Sa. 9 bis 12 Uhr

Geschäftskunden  
Telefon 6 33 12 83  
Fax 6 33 12 82

Hausanschlüsse  
Anschlussbearbeitung  
Telefon 6 33 35 90  
bis 6 33 35 95  
Fax 6 33 35 96

Leitungsauskunft  
Telefon 6 33 35 27  
Fax 6 33 35 21

Kommunikation/  
Presse  
Telefon 6 33 12 92

Besichtigung  
von Anlagen/  
Schulinformation  
Telefon 6 33 11 90  
Fax 6 33 12 93

Stadtwerke im  
Internet:  
www.stadtwerke-  
schwerin.de  
www.swsn.de



Die Stadtwerke begrüßen am Tag der Lehrjahreseröffnung ihre neuen Auszubildenden

Foto: maxpress/ks

Stadtwerke sorgen mit vielfältigen Ausbildungsmöglichkeiten für qualifizierten Nachwuchs

## Eine Investition in die Zukunft

**Schwerin • Die Stadtwerke Schwerin sind ein moderner Ausbildungsbetrieb in der Landeshauptstadt. Die Jugendlichen, die in diesem Jahr ihre Ausbildung dort erfolgreich abgeschlossen haben, können dies bestätigen. Am 1. September starteten elf weitere junge Menschen ihren Weg in das Berufsleben bei dem kommunalen Unternehmen.**

Rainer Beneke, Geschäftsführer der Energieversorgung Schwerin, und Lutz Nieke, Geschäftsführer der Wasserversorgungs- und Abwasserentsorgungsgesellschaft Schwerin mbH, begrüßten die neuen Azubis an ihrem ersten Tag. Der Unternehmensverbund der Stadtwerke Schwerin bietet viele verschiedene Ausbildungsmöglichkeiten. Die elf Berufsanfänger starten ihr erstes Ausbildungsjahr als Bürokauffrau/mann, Elektroniker für Betriebstechnik, Mechatroniker, Fachkraft für Wasserversorgungstechnik, Fachinformatiker

und als Biologielaborantin. Die Ausbildungen dauern jeweils drei beziehungsweise dreieinhalb Jahre.

### Bewerbungsverfahren

Bevor Berufsanfänger bei den Stadtwerken ihren Ausbildungsvertrag in den Händen halten können, müssen sie zunächst ein Auswahlverfahren durchlaufen. Um die TeilnehmerInnen besser kennen zu lernen, beginnt die Veranstaltung mit einer Gruppenarbeit. Anschließend müssen die BewerberInnen einen schriftlichen Eignungstest absolvieren. Wer diesen gemeistert hat, kann sich über die Einladung zum Vorstellungsgespräch freuen. Hier machen sich die Verantwortlichen einen persönlichen Eindruck von den jungen Leuten. Drei junge Frauen und acht junge Männer konnten in diesem Jahr überzeugen und erhielten die Möglichkeit, im Unternehmensverbund der Stadtwerke Schwerin in ihr

Berufsleben zu starten. Der erste Tag war für die Jugendlichen natürlich sehr spannend. „Während ihrer Ausbildungszeit durchlaufen die jungen Leute die verschiedenen Unternehmensbereiche und erlernen dort die vielfältigen Ausbildungsinhalte“, so Ricarda Jefremow, Ausbildungsverantwortliche für die kaufmännischen Azubis der Stadtwerke. „Zusätzlich werden auch Seminare und Betriebsunterricht angeboten.“

### Hilfe für Azubi aus dem CD-Werk

Unter den Berufsstartern ist auch Nick Dolata. Er begann seine Ausbildung zunächst beim CD-Werk in Dassow. Nach der Insolvenz des Unternehmens konnte er seine Ausbildung dort nicht fortsetzen. Plötzlich stand er ohne eine Lehrstelle da. „Es war uns sehr wichtig, diesem engagierten jungen Mann zu helfen, schließlich ist er völlig unschuldig in diese Situation geraten“, so Andreas Hellwig, Ausbildungsverantwortlicher für die gewerblich/technischen Auszubildenden. „Ab heute beginnt er bei uns seine Ausbildung als Elektroniker für Betriebstechnik.“

### Erfolgreicher Abschluss

Während für die einen mit der Ausbildung ein neuer Lebensabschnitt beginnt, haben andere diesen bereits erfolgreich absolviert, so zum Beispiel auch Marcus Pientka. Nach nur drei Jahren beendete er vorzeitig seine Ausbildung als Mechatroniker und gehörte damit zu den besten seines Jahrganges. Mit der Zeugnisübergabe würdigte die Industrie- und Handelskammer zu Schwerin am 14. September die Leistungen der besten Azubis in diesem Jahr. Auch Marcus Pientka konnte stolz sein Zeugnis entgegennehmen. Darüber hinaus wurden die Stadtwerke zum zehnten Mal als erfolgreicher Ausbildungsbetrieb geehrt. cj



Jürgen Seidel, Minister für Wirtschaft, Arbeit und Tourismus in M-V (r.), überreichte dem Stadtwerke-Azubi Marcus Pientka (2.v.r.) sein Abschlusszeugnis Foto: maxpress/cj



Stadtwerke-Kunden profitieren noch in diesem Jahr von sinkenden Beschaffungskosten

## citystrom ab 1. November günstiger

**Schwerin • Für zahlreiche Haushalte und Unternehmen in Schwerin und Umland sinken zum 1. November 2009 die Strompreise. Die gute Nachricht gilt für mehr als 17.000 Stadtwerke-Kunden, die einen Vertrag für citystrom classic, natur oder aktiv abgeschlossen haben. Auch Energie für Stromheizungen wird ab Anfang November bei den Stadtwerken günstiger. Ausgenommen von der Senkung sind alle noch preisgebundenen citystrom-Verträge mit einem niedrigeren Preisniveau.**

Rund fünf bis sechs Prozent Preisnachlass können die Stadtwerke wegen der günstiger werdenden Beschaffungssituation an ihre Kunden weitergeben. Beispielsweise sinkt der Privatkunden-Preis für citystrom classic in Schwerin um 1,42 Cent pro Kilowattstunde (brutto). Am Grundpreis ändert sich nichts. Für Schweriner Verbraucherinnen und Verbraucher heißt das konkret, dass sie bei einem durchschnittlichen Jahresverbrauch von 2.500 Kilowattstunden mehr als 35 Euro im Jahr sparen. Bei einem Jahresverbrauch von 4.000 Kilowattstunden beträgt die jährliche Entlastung sogar knapp 60 Euro.

Über die gute Nachricht freut sich auch Karin Peter, Vertriebsleiterin bei den Stadtwerken. „Als kommunaler Energieversorger ist uns das Vertrauen unserer Kunden sehr wichtig“, so Peter. „Nachdem wir in der Vergangenheit immer mit steigenden Beschaffungskosten zu kämpfen hatten, freuen



Aufgrund sinkender Beschaffungskosten können die Stadtwerke jetzt fünf bis sechs Prozent Preisnachlass an ihre Kunden weitergeben Foto: SWS

wir uns jetzt, auch Kostenentlastungen an unsere Kunden weitergeben zu können.“ In Folge der anhaltenden Entspannung auf den Energiemärkten fallen im nächsten Jahr die Strombezugskosten der Stadtwerke - trotz des weiterhin wachsenden Anteils an erneuerbaren Energien. Die Preissenkung zum 1. November dieses Jahres erfolgt damit sogar „überpünktlich“. Alle von der Preissenkung profitierenden Kunden wurden von den Stadtwerken bereits persönlich informiert. Wer dem

Unternehmen seinen aktuellen Zählerstand zum Stichtag der Preissenkung mitteilen möchte, kann sich unter der Telefonnummer (0385) 633 14 27 an die Mitarbeiter des Kundenservices wenden oder - noch einfacher - den Zählerstand über das Internet mitteilen. Hierzu einfach die Seite www.stadtwerke-schwerin.de öffnen und in der Rubrik „Kundenservice“ den Artikel „Zählerstandsmeldung“ anklicken. Alle Kunden, die bereits einen Login haben, können wie gewohnt den Direktservice-Bereich nutzen.

Neues Bildungsprogramm für Schulklassen startet im Oktober

## Schweriner Energieexperten gesucht

**Schwerin • Die Erste-Klasse-Malaktion der Stadtwerke Schwerin erfreut sich bereits seit Jahren einer großen Beliebtheit. Grund genug für das kommunale Unternehmen, ein weiteres Schulprogramm ins Leben zu rufen. Ab Oktober startet das neue Projekt „Schweriner Energieexperten“. Mit verschiedenen Projekten und Experimenten sollen die Schüler für einen energiebewussten Alltag sensibilisiert werden.**

Eine konstruktive Zusammenarbeit zwischen den Schweriner Stadtwerken und ortsansässigen Schulen besteht bereits seit einigen Jahren. So haben Schüler unter anderem die Möglichkeit, die technischen Anlagen zu besichtigen und neue Technologien direkt vor Ort kennen zu lernen. Im Oktober startet nun unter dem Motto „Schweriner Energieexperten“ das neue Projekt der Stadtwerke, durch das Schüler für den Zusammenhang zwischen Energiegewinnung sowie -verbrauch und Klimaschutz sensibilisiert werden sollen. Unterstützung erhält das kommunale Unternehmen dabei von Dr. Michael Vollmer, Mikrobiologe aus Schwerin. In vielfältigen Programminhalten erfahren

die Schüler zum Beispiel, auf welche Weise Energie ihre Form wechselt. Ganz hautnah können sie das auf dem Erlebnis-Fahrrad entdecken, wenn beim Radeln aus körpereigener Energie Bewegungsenergie und über einen Dynamo elektrische Energie entsteht, die beispielsweise wiederum in Lichtenergie umgewandelt wird. Fast



Mit dem Erlebnis-Fahrrad wird deutlich, wie Energie umgewandelt wird Foto: SWS

unbemerkt ist jedoch der Verbrauch an Energie bei diversen Elektrogeräten, der Innenraumbeleuchtung oder der Klimaanlage, da der Strom ohne eigene Anstrengung aus der Steckdose kommt. Anhand eines „Treibhaus“-Modells erfahren die Schüler mehr über den Einfluss von Abgasen, die vor allem bei der Energiegewinnung entstehen, und wie diese die Erderwärmung begünstigen. Hierbei lernen sie die Vorteile erneuerbarer Energie aus nachwachsenden Rohstoffen gegenüber Energie aus fossilen Brennstoffen kennen. Auf diese Weise soll der Blick für einen energiebewussten Alltag geschärft werden. Am Beispiel ihrer Schule lernen die Schüler, dass es kinderleicht sein kann, mit Thermometer und Luxmeter - zur Bestimmung der Beleuchtungsstärke - werden in einem Schulrundgang unnötige Energieverbrauchsquellen aufgefunden gemacht, wie überhitzte Heizungen oder ungenutzte, aber beleuchtete Klassenräume. Gemeinsam diskutieren die Schüler, wie und wo jeder einzelne Energie sparen und so die Umwelt schützen kann. So werden alle Beteiligten bis zum Abschluss des Projektes zu Experten in Sachen Energie. ja/cj

### Abschluss eines neuen citystrom-Vertrages

Wer demnächst einen citystrom-Vertrag abschließen möchte, kann dies unabhängig vom Stichtag der Preissenkung problemlos tun, denn die Preissenkung gilt automatisch auch für alle neu abgeschlossenen Verträge. Diese enthalten dann die alten und die neuen Preisstellungen. Ansprechpartner für alle Fragen rund um die citystrom-Produkte und -Preise sind die Kundenservice-Mitarbeiter der Stadtwerke, Telefon (0385) 633 14 27. Umfangreiche Informationen gibt es auch rund um die Uhr im Internet unter www.swsn.de.

### Energieexperten in fünf Schweriner Schulen unterwegs

Um einen bewussten Umgang mit den natürlichen Ressourcen zu erlernen und damit Energie zu sparen, ist man nie zu jung. Aus diesem Grund beteiligen sich Schulklassen der Astrid-Lindgren-Schule, der Neumühler Schule, der Erich-Weinert-Schule, des Fridericianums und des Sportgymnasiums am neuen Schulprojekt der Schweriner Stadtwerke. Ab Oktober erarbeiten sich die Schüler der teilnehmenden Schulen das Thema Energiesparen. Die Ergebnisse der schulinternen Aktionspläne werden im Januar des kommenden Jahres auf den „Energiespartagen 2010“ im Sieben-Seen-Center Schwerin der Öffentlichkeit vorgestellt.





### Schmutzwasser dezentral beseitigen

Zur dezentralen Schmutzwasserbeseitigungseinrichtung gehören die der öffentlichen Abwasserentsorgung dienenden Anlagen, die nicht der zentralen öffentlichen Schmutzwasserbeseitigungseinrichtung zuzurechnen sind. In Schwerin zählen dazu 15 Kleinkläranlagen sowie die abflusslosen Sammelgruben, in die circa 100 Grundstücke ihr Abwasser einleiten. Die genauen Bestimmungen zur Abwasserentsorgung sind der Abwasserentsorgung der Landeshauptstadt Schwerin zu entnehmen.

**SAE** - Schweriner Abwasserentsorgung  
Eckdrift 43-45  
19061 Schwerin

**Werkleiter**  
Hugo Klößbig  
Lutz Nieke

**Telefon**  
(0385) 6 33 15 00

**Fax**  
(0385) 6 33 17 02

**E-Mail**  
info@snae.de

**Internet**  
www.saesn.de

**WAG** - Wasserversorgungs- und Abwasserentsorgungsgesellschaft Schwerin mbH  
Eckdrift 43-45  
19061 Schwerin

**Geschäftsführer**  
Holger Fricke  
Lutz Nieke

**Telefon**  
(0385) 6 33 15 61

**Fax**  
(0385) 6 33 15 62

**E-Mail**  
wag@schwerin.de

**Internet**  
www.wag-schwerin.de



## Dezentrale Abwasserbeseitigung

### Entsorgung über Sammelgrube oder Kleinkläranlage

**Schwerin** • Nicht alle Grundstücke in Schwerin haben einen Anschluss an das öffentliche Abwassernetz. Damit die Abwässer aller Haushalte trotzdem fachgerecht in die Kläranlage in Schwerin Süd eingeleitet werden können, muss die Entsorgung teilweise über abflusslose Sammelgruben und Kleinkläranlagen erfolgen.

Einmal auf die Toilettenspülung getippt, schon fließt das Abwasser von den Verbrauchern unbemerkt über die Kanalisation zur Reinigung in die Kläranlage. Über 99 Prozent der Schweriner Haushalte sind an das öffentliche Abwassernetz angeschlossen. Bei einigen Grundstücken, beispielsweise in der Crivitzer Chaussee oder Zum Kirschhof in Warnitz, ist dieser Anschluss mit vernünftigen Aufwendungen jedoch nicht realisierbar. In der Regel erfolgt die Abwasserentsorgung dann über eine abflusslose Sammelgrube oder, sofern eine wasserrechtliche Erlaubnis der Wasserbehörde vorliegt, über eine Kleinkläranlage. Für den Bau und Betrieb sowie für die Wartung der jeweiligen Anlage ist der Grundstückseigentümer zuständig. Die

## Hauseigentümer sind für die Trinkwasserqualität mitverantwortlich

### Sauber aus dem Wasserhahn

**Schwerin** • Die Mitarbeiter der Wasserversorgungs- und Abwasserentsorgungsgesellschaft Schwerin mbH (WAG) sorgen dafür, dass bestes Trinkwasser zu den Schweriner Haushalten fließt. Hauseigentümer sind dafür verantwortlich, dass die hohe Qualität des Wassers auch innerhalb der Gebäude aufrecht erhalten wird.

Im Versorgungsbereich der WAG entspricht die Qualität des Trinkwassers bei Weitem den gesetzlichen Vorgaben der Trinkwas-



Das Trinkwasser für die Schweriner Haushalte hat beste Qualität Foto: maxpress/cj



Günter Schuldt (l.), Inhaber der Firma Fäkalienentsorgung Schuldt, beim Abpumpen der Sammelgrube auf dem Grundstück von Manfred Matthe Foto: maxpress/cj

Kleinkläranlagen müssen entsprechend der wasserrechtlichen Erlaubnis regelmäßig entschlammt werden. Die Abwässer aus den Sammelgruben werden abgefahren. Mit der Abfuhr hat die SAE die Schweriner Firma Schuldt beauftragt. So kann garantiert werden, dass die Entsorgung des Abwassers überall in Schwerin einheitlich und innerhalb der strengen Vorgaben erfolgt - eine Voraussetzung für den Schutz der Umwelt und den Erhalt der Grundwasserqualität. Die Abrechnung erfolgt über die SAE bei Kleinkläranlagen nach abgefahrter Menge

Schlamm und bei Sammelgruben nach dem jeweiligen Frischwasserverbrauch. Plant ein Grundstückseigentümer den Bau eines Hauses, muss er den Anschluss an die öffentliche Entwässerungsanlage zwei Monate vor Baubeginn bei der SAE beantragen. Besteht keine Anschlussmöglichkeit, wird über die Errichtung einer Sammelgrube oder Kleinkläranlage entschieden. Informationen dazu geben die Mitarbeiter der SAE unter der Nummer (0385) 633 15 99. Das Antragsformular ist im Internet unter www.saesn.de in der Rubrik Service abrufbar. ja/cj

serverordnung. Das Schweriner Wasser unterschreitet alle definierten Grenzwerte, einige davon um ein Vielfaches. Dass diese hohe Qualität jedoch auch in jedem einzelnen Haushalt ankommt, liegt innerhalb des Gebäudes in den Händen des Hauseigentümers. Sind Arbeiten an der Hausinstallation notwendig, ist es ratsam, einen Fachbetrieb mit DVGW-Zulassung zu beauftragen. Nur so kann die hohe Trinkwasserqualität bis zum Wasserhahn gewährleistet werden. Dies gilt insbesondere für Arbeiten an Durchlauferhitzern oder Boilern, an Rohrleitungen, Rückflussverhinderern und Armaturen. Auch der Austausch von Filtereinsätzen sollte von einem Fachmann durchgeführt werden.

Steht das Trinkwasser lange in den Leitungen, beeinträchtigt dies seine Qualität nachteilig. Deshalb ist es empfehlenswert, zum Beispiel nach einer längeren Abwesenheit über mehr als vier Wochen, das Trinkwasser vor der Nutzung erst ablaufen zu lassen, bis es merklich kühler wird. Dann können die Mitglieder des Haushaltes das kühle Nass wieder ganz unbedenklich genießen.

Fragen zu diesem Thema beantworten die Mitarbeiter der WAG gern unter der Telefonnummer (0385) 633 44 21 oder mobil unter (0170) 921 35 22. ja/cj



## Oberbürgermeisterin vor Ort

### WAG erhält Lob für zuverlässige Arbeit

**Neumühle** • Bei einem Ortstermin im Wasserwerk Mühlenscharn überzeugte sich die Schweriner Oberbürgermeisterin Angelika Gramkow von der zuverlässigen Arbeit der Wasserversorgungs- und Abwasserentsorgungsgesellschaft Schwerin mbH (WAG). „Ich bin stolz, dass wir unser Trinkwasser ganz unbedenklich genießen und sogar für die Zubereitung von Babyahrung verwenden können. Die Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter der WAG sichern diese hervorragende Qualität ab und gewährleisten eine Top-Versorgung der Schweriner Haushalte“, so Gramkow während der Führung durch das Wasserwerk. cj



### Nahverkehr Schwerin GmbH

Ludwigsluster  
Chaussee 72  
19061 Schwerin  
Postfach 15 01 42  
19031 Schwerin

#### Zentrale

Telefon  
(0385) 39 90-0  
Fax  
(0385) 3 97 61 53

#### Kundendienstbüro und Fundbüro

Platz der Freiheit  
Telefon  
(0385) 71 06 35  
Öffnungszeiten:  
Mo., Di., Do., Fr.  
09.00 - 13.00 Uhr  
13.30 - 18.00 Uhr  
Mi.  
09.00 - 13.00 Uhr

#### Fahrplanauskunft

(0385) 39 90-222

#### Abo-Service

(0385) 39 90-555

#### Tarifauskunft

(0385) 39 90-666

#### Leitstelle Straßenbahn und Bus

(0385) 39 90-444

#### Service Parken

(0385) 39 90-446

#### Schadens- und Unfallbearbeitung

(0385) 39 90-161  
(0385) 39 90-162

#### Internet

www.nahverkehr-schwerin.de

#### E-Mail

info@nahverkehr-schwerin.de

#### NVS Tipp

Am 12. Oktober tritt mit dem Ende der Bundesgartenschau der Jahresfahrplan 2009/2010 in Kraft.



Ab dem 12. Oktober tritt der neue Jahresfahrplan für Busse und Straßenbahnen in Kraft

# Schnell und sicher zu allen Veranstaltungen

**Schwerin • Das Jahr 2009 wird allen durch die Bundesgartenschau als ein ganz besonderes Jahr in Erinnerung bleiben. Auch das Jahr 2010 soll durch die Feierlichkeiten zum 850. Geburtstag der Landeshauptstadt ein Höhepunkt werden.**

Zu beiden Anlässen trägt der Nahverkehr als ein wichtiger Baustein zur Lebensqualität in Schwerin bei. Mit dem Ende der Bundesgartenschau tritt am 12. Oktober 2009 der Jahresfahrplan 2009/2010 in Kraft.

Auf den Linien 17/18 wird es ab diesem Tag die neue Haltestelle Gärtnerieiweg geben. Für die Anwohner, aber auch für die Kleingärtner an der Gadebuscher Straße wird dadurch die Busanbindung wesentlich erleichtert. Die Wendeanlage „Am Schlossgarten“ erhält den neuen Namen „Bertha-Klingberg-Platz“. Diese Haltestelle ist für Ortsunkundige leichter zu finden und der Nahverkehr erinnert mit diesem Namen gern an die geschätzte Ehrenbürgerin unserer Stadt.

Die bisherige Haltestelle „Lambrechtsgrund“ der Linien 12 und 14 wird wie die Haltestelle der Linie 10/11 „Werner-Seelenbinder-Straße“ heißen. Durch die unterschiedlichen Takte der Linien wird allerdings nicht zu jeder Fahrt und in jede Richtung ein direktes

Umsteigen möglich sein. Da die Linie 14 auch nach dem 12. Oktober 2009 wegen der anhaltenden Sperrung des Schleifmühlenweges noch einige Zeit im Umleitungsverkehr durch die Lennéstraße fahren muss, hat der Nahverkehr zusätzlich zum Jahresfahrplan auch den Umleitungsplan diesem Heft beigelegt. Wie schon im letzten Jahr sind auf den blauen Seiten die Fahrpläne

für den Totensonntag, Adventsverkehr und für die Silvesternacht zu finden. Zwischen den Feiertagen verkehren die Fahrzeuge des NVS vom 28. bis 30. Dezember 2009 wieder nach dem Samstagsfahrplan. Das neue Fahrplanheft ist ab dem 5. Oktober 2009 in allen Verkaufsstellen und bei den Vertragspartnern für einen Preis von 1,50 Euro erhältlich.



Ab dem 12. Oktober gelten auch hier am Marienplatz veränderte Abfahrtszeiten

Sebastian Ehlers an der Spitze des Aufsichtsrates

## Neuer Vorsitzender gewählt

**Schwerin • Am 19. August 2009 tagte der Aufsichtsrat der Nahverkehr Schwerin GmbH zu seiner konstituierenden Sitzung.**

Einstimmig wurde Sebastian Ehlers von allen Mitgliedern zum neuen Aufsichtsratsvorsitzenden gewählt. Sebastian Ehlers ist Fraktionsvorsitzender der CDU/FDP-Fraktion in der Schweriner Stadtvertretung. Seit

2004 ist der 27-jährige Politikwissenschaftler bereits Mitglied im Aufsichtsrat des Nahverkehrs, so dass er auf ein gewachsenes Erfahrungspotential zurückgreifen kann. Dies wird er nutzen, um gemeinsam mit Aufsichtsrat und Geschäftsführung den Nahverkehr auch in den nächsten Jahren als attraktives und leistungsfähiges Unternehmen für die Schweriner und ihre Gäste zu erhalten.



Der Geschäftsführer der Nahverkehr Schwerin GmbH, Norbert Klatt (r.), gratuliert dem neuen Aufsichtsratsvorsitzenden Sebastian Ehlers zu seiner Wahl  
Fotos: NVS

Meinung der Fahrgäste

## Wozu dient die Ausweiskontrolle?



**Stefanie Rütke** (Foto) ist mit dem Schweriner Nahverkehr zufrieden. „Allerdings wundert mich, dass ich bei Kontrollen immer

einen Ausweis vorzeigen muss.“

### Kommentar des NVS

Entsprechend unseren Tarifbestimmungen sind Wochen-, Petermännchen- und Monatskarten (auch ABO-Karten) personengebunden und damit nicht übertragbar. Bei Kontrollen ist die Zeitkarte zusammen mit einer Legitimation mit Lichtbild vorzulegen. Um Missbrauch durch die Weitergabe von personengebundenen Zeitkarten zu unterbinden, werden verstärkte Fahrausweiskontrollen durchgeführt. Der Nachweis über die Identität des Nutzers der Zeitkarte ist nur über ein Originaldokument mit Lichtbild möglich (Personalausweis, Führerschein etc.). Deshalb denken Sie als Nutzer von Zeitkarten bitte daran, stets eine Legitimation mit Lichtbild bei sich zu tragen.



Vier Wochen Fitnessangebote unverbindlich testen und etwas für die Gesundheit tun

# Eine neue Welt für sich entdecken

**Schwerin** • Für seine Gäste hält das belasso eine Vielzahl von Angeboten und Kursen bereit, die nicht nur fit halten, sondern für ein positiveres Körpergefühl sorgen. Mit den vier „Entdecker-Wochen“ können Interessenten die belasso-Welt jetzt ganz unverbindlich testen und vielleicht selbst ein ganz neues Körperempfinden für sich entdecken.

Wer bei seinem Beruf viel im Sitzen arbeitet, für die Zukunft mehr auf seine Gesundheit achten oder sich einfach einmal wieder fit fühlen möchte, für den bietet das belasso den perfekten (Wieder-)Einstieg in den Sport. Interessenten können mit den „Entdecker-Wochen“ das belasso unverbindlich und ohne weitere Verpflichtungen testen. Für nur 39 Euro steht den Besuchern vier Wochen lang das gesamte Fitness- und Kursangebot zur Verfügung. Nach dem Sport geht es dann zum Entspannen in die Sauna. Ein kostenloser Besuch der Sauna-Welt ist in den „Entdecker-Wochen“ mit inbegriffen. Jeder Teilnehmer, der sich im belasso auf „Entdeckungstour“ begibt, erhält eine eigene Trainingskarte sowie seinen persönlichen Trainer. Gemeinsam wird ein maßgeschneidertes Programm entwickelt, abgestimmt auf die individuellen Wünsche und sportlichen Ziele.

„Ein professioneller Trainer kann den Leistungsstand oftmals besser einschätzen und einen darauf abgestimmten Trainingsplan erstellen“, sagt Annelie Halank, Fitness-Trainerin im belasso. Innerhalb der vier Wochen können die Teilnehmer zu ihrer eigenen Form finden, die optimale Sportart oder einen Lieblingskurs für sich entdecken. Ob mit Tanz etwas für das Rhythmusgefühl oder mit dem Aerobic-Kurs etwas für die Figur getan wird, das Kursangebot im belasso bietet viele

Übungsmöglichkeiten. „Regelmäßiges Training muss nicht stundenlanges Schwitzen an den Geräten bedeuten. Mit Nordic Walking oder Pilates lässt sich der Körper genauso gut fit halten, nur auf eine viel schonendere Weise“, erklärt Halank. Das Angebot für die vier „Entdecker-Wochen“ im belasso gilt noch bis zum 15. Oktober. Bei Fragen stehen die belasso-Mitarbeiter gern zur Verfügung. **Anmeldungen sind unter (0385) 48 50 00 möglich.** *Anja Kollruß*



Viele Angebote umfasst die belasso-Welt. Mit den vier „Entdecker-Wochen“ kann man sie unverbindlich für nur 39 Euro testen *Fotos: maxpress/max*

Rügener Heilkreide lindert Beschwerden

## Natürlich entspannen

**Schwerin** • Die Rügener Steilküste bietet mehr als ein schönes Urlaubsmotiv. Eine Packung mit der Heilkreide von der Insel lindert nicht nur viele Beschwerden und sorgt für ein angenehmes Hautgefühl - Sie verspricht auch Entspannung auf natürliche Weise.

Beim Auftragen gibt die mit Wasser zu einer Paste verarbeitete Kreide eine wohltuende Wärme an den Körper ab. Dieser Effekt

entkrampft angespannte Muskeln und lindert Gliederschmerzen. Doch nicht nur bei gesundheitlichen Beschwerden empfiehlt sich das Naturprodukt von der Ostseeinsel. Dank des enthaltenen Siliziums wird die Haut gestrafft und angenehm glatt. Nach der Behandlung fühlt man sich wunderbar erholt.

Wer auch einmal auf natürliche Weise entspannen möchte, kann sich für die beliebte Behandlung unter (0385) 48 50 00 rechtzeitig einen Termin sichern. *Anja Kollruß*



Die Rügener Heilkreide verspricht Entspannung auf natürliche Weise



Gesellig oder sportlich

## Feiern in der Weihnachtszeit

**Schwerin** • Ob unter Kollegen oder Freunden, in der Weihnachtszeit trifft man sich gern zu einer Feier in gemütlicher Runde. Im belasso kann diese ganz nach den persönlichen Wünschen gestaltet werden. Gesellig wird es im hauseigenen Restaurant mit einem Menü-Essen oder Buffet. Ungewöhnlich, aber auf jeden Fall unvergesslich, wird die sportliche Weihnachtsfeier mit Bowling oder einer Klettertour an der Kletterwand. Eine rechtzeitige Anmeldung unter (0385) 48 50 00 empfiehlt sich. *ako*

  
belasso  
Deine Welt.

### Kontakt

Ellerried 74  
19061 Schwerin  
(0385) 48 50 00  
info@belasso.de  
www.belasso.de

### Öffnungszeiten

#### Saunawelt

\*\*\*\*  
Montag bis Donnerstag  
10.00 bis 23.00 Uhr  
Freitag  
10.00 bis 24.00 Uhr  
Samstag / Sonntag  
10.00 bis 21.30 Uhr

#### Fitnesswelt

Montag bis Freitag  
9.00 bis 21.30 Uhr  
Samstag / Sonntag  
9.00 bis 20.00 Uhr

#### Restaurant

Montag bis Freitag  
12.00 bis 14.00 Uhr  
und ab 17.00 Uhr  
Samstag  
ab 11 Uhr  
Sonntag  
geschlossen, jeden  
2. Sonntag Familien-  
brunch ab 10 Uhr

#### Happy Bowl

Montag bis Sonntag  
ab 17.00 Uhr  
und nach Vereinbarung

#### 80er-Jahre-Party

Am 3. Oktober lädt das belasso zu einer Partynacht mit den Hits der 80er. Los geht es im Restaurant ab 21 Uhr. Der Eintritt beträgt 5 Euro und ist für Mitglieder frei.

#### Hot-Chocolate-Massage

Wenn es draußen kühler wird, ist eine heiße Schokolade etwas herrliches. Im belasso sorgt warmes Kakao-Öl nicht nur für wohlige Wärme sondern bei einer Massage auch für Entspannung.

#### Präventionskurse

Ab dem 26. Oktober starten neue Präventionskurse. Weitere Infos unter [www.belasso.de](http://www.belasso.de).